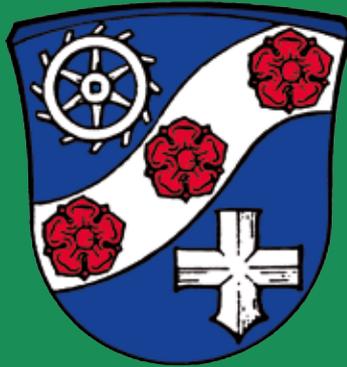


2017

Nr. 37

Preis: 1 Euro

Hambacher Kerwezeitung



Jubiläum:

20 JAHRE KERWEROCK

Hambach lässt's gern krachen

Voll besetzt

Große Resonanz für das Dorfcafé im Alten Rathaus

Voll schön

Erstmals wurden Umzugsteilnehmer prämiert

Vollpfosten

Donald Trumps Fakenews und Hambacher Realitäten



Haus und Gebäudetechnik **KEIL & KURZ**

Ihr Biomassespezialist an der Bergstraße

Unsere Leistungen im Überblick:

- Sanitärinstallationen
- Heizungsinstallationen
- Biomasetechnik
- Erneuerbare Energien
- Elektroinstallationen
- Gebäudeautomation

Haus- und Gebäudetechnik Keil & Kurz GmbH & Co. KG
Siegfriedstraße 89
64646 Heppenheim
Tel.: 0 62 52 / 37 33
Fax: 0 62 52 / 28 73
Email: info@keil-kurz.de
marco.kurz@keil-kurz.de
Internet: www.keil-kurz.de



Mai
Blumen | Gärtnerei



Blühende IDEEN
für alle Gelegenheiten



Pflanzen und Blumen
direkt aus der Gärtnerei

Grabbeepflanzung &
Dauergrabpflege

Startseite

Über uns

Service

Sortiment

Fleurop

Kontakt

Meisterfloristik zu allen Anlässen

Aktuelle Geschenkideen

Topf und Schnittblumen

Festliche Dekorationen

Hochzeitsfloristik

Eigene Pflanzkulturen

Trauerfloristik

Grabpflege

Blumenvermittlung

Fachlich kompetente

Beratung

Darmstädter Straße 58
64646 Heppenheim
Telefon 06252/76496
Telefax 06252/78113



Internet: www-blumen-mai.de
E-mail: info@blumen-mai.de



Liebe Hambacher, liebe Kerwegäste,

im Jahr 2017 darf ich Sie zum ersten Mal als Kerweborsch zur 48. Brennesselkerwe mit Freude begrüßen. An meiner Seite ist in diesem Jahr Rosenkönigin Anna.

Im letzten Jahr haben wir Renate Netzer als Ortsvorsteherin verabschiedet und feiern die erste Kerwe mit dem neuen Ortsvorsteher Wolfgang Schlapp. Zur Vorbereitung für die Kerwe trifft sich die Kerwejugend bereits seit sechs Wochen im Dorfgemeinschaftshaus, um gemeinsam Rosen zu binden und die Ämter zu vergeben. Auch in diesem Jahr freuen wir uns über viele helfende Hände, darunter auch einige neue Gesichter, die an der Kerwe mitwirken wollen. Dadurch liefen die Vorbereitungen reibungslos.

Die Vorkerwe findet dieses Jahr traditionell wieder in der Rose statt, wo sich die Kerwejugend bei schmackhaftem Essen, gutem Wein und Kerweliedern auf das bevorstehende Wochenende einstimmt.

Das Kerweochenende beginnt, wie jedes Jahr, mit dem Bieranstich am Freitag, dem 28. April, um 18 Uhr auf dem Sportplatz, bevor die Bands „Feierowendband“, „Roughnixx“ und „Sidekick“ ab 20 die Halle rocken.

Die Kerwe wird offiziell durch unsere Rosenkönigin Anna am Samstag, dem 29. April, beim Kerwetanz „in de Hall“ eröffnet. Wie auch im Jahr zuvor sorgt ein Live-DJ für gute Stimmung.

Damit auch niemand den Kerwesonntag verschläft, wird der Weckrufwagen am frühen Morgen durch Hambachs Straßen rollen. Um 9 Uhr findet der Kerwegottesdienst in unserer Kirche St. Michael statt, woran das Kerwekomitee teilnimmt und wozu auch alle Hambacher und Gäste recht herzlich eingeladen sind.

Wenn die Kerwesucher ihren Auftrag erfolgreich beendet und die Kerwe gefunden haben, kann der Umzug um 14 Uhr durch das Tal der Rosen ziehen. Anschließend finden sich alle auf dem Dorfplatz ein, und die Kerweredd, die erneut von unserem Kerwereddschreiber Nino Piazza verfasst worden ist, wird von der Kirchentreppe verlesen.

Danach ist noch lange nicht Schluss, sondern es geht auf dem Dorfplatz weiter: Für die kleineren Gäste gibt es auch dieses Jahr einen Rummelplatz, und die vier Hambacher Ortsvereine sorgen im großen Festzelt für Ihr leibliches Wohl. Weiterhin laden auch viele Straußwirtschaften zum Feiern ein. In diesem Jahr wird ab 20 Uhr zusätzlich im Festzelt Tanz in den Mai gefeiert, bei dem wir uns über den besonderen Gast Lisa Bund freuen dürfen.

Traditionell findet am Montag der Frühschoppen und anschließend das Eier sammeln durch die Kerwejugend statt, bevor abends auch in Ober-Hambach die Kerwe zünftig weitergefeiert wird. Als krönenden Abschluss möchten wir



montags um 22 Uhr mit einem atemberaubenden Feuerwerk das Wochenende langsam ausklingen lassen.

Schon im Voraus gilt den vielen Helfern und Organisatoren, die auch in diesem Jahr eine einzigartige Kerwe ermöglichen, ein ganz besonderer Dank. De Leon Reif, de Kerweborsch, wünscht Eich Hunger un a Dorscht. Wem is die Kerwe? – Unser!

Ihr Kerweborsch

Leon Reif

und Ihre Kerwekönigin

Anna Bernardini



Was ist noch drin?

Programm der Kerwe 2017	4	Bilder-Rückblick	20
Das Team der Kerwe 2017	6	Bräuche und Traditionen	23
Grußwort des Ortsvorstehers	9	Hollywood in Hambach?	25
Wo wird gefeiert? Der Kerwe-Wegweiser	11	T-Shirts, Caps, Fahnen, Aufkleber	26
„Café Sellemols“ im Schulhof	13	Die Hambacher Fahne auf Reisen	29
Das Dorfcafé im Alten Rathaus	15	„Unser Dorf hat Zukunft“	33
Prämierung der Umzugsteilnehmer	17	Lieder zur Hambacher Brennesselkerwe ...	37
Hambacher Straußwirtschaften	19	„Macht Hoamboach werrer grouß“	38

Programm der Brennesselkerwe 2017

Freitag, 28. April

18 Uhr **Bieranstich**

beim TSV Hambach in der
„Arena auf Schalbert“

**20. Hambacher
Kerwe-Rock**

in der Schlossberghalle,
Beginn 20 Uhr.



Samstag, 29. April

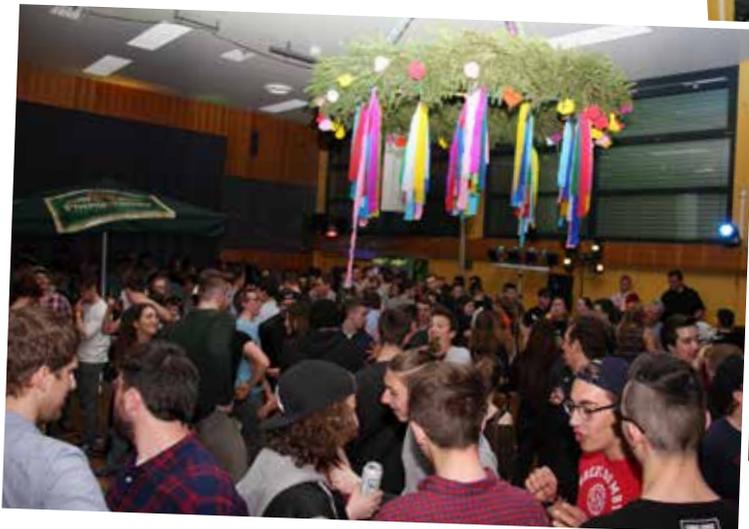
Kerwesamstag „in de Hall“

Party in der Schlossberghalle mit Eröffnung der Kerwe durch das Kerwekomitee.

Kommen! Tanzen! Feiern!

Die Kerweparty für **ALLE** Hambacher!

Schlossberghalle Hambach, Beginn 20.30 Uhr, Eintritt nur 4,- Euro
(inklusive eines Freigetränkes nach Wahl!)





Sonntag, 30. April

Kerwegottesdienst um 9 Uhr,

danach feierliches Aufhängen des Kerwekranzes im beheizten Festzelt am **Festplatz an der Kirche**
Speisen und Getränke ab 10 Uhr

Kerweumzug um 14 Uhr, anschließend Kerweredd von der Kirchentreppe

Danach gemütliches Beisammensein am Festplatz mit

Rummelplatz rund um die Kirche sowie in der „Rose“ und in den Straußwirtschaften

Sonntagabend

Tanz in den Mai mit Lisa Bund

im beheizten Festzelt am Dorfplatz,
ab 20 Uhr, Eintritt frei!



Montag, 1. Mai

Frühschoppen

am **Festplatz an der Kirche** mit frisch gebratenen Eiern ab 10 Uhr
und beim TSV in der „Arena auf Schalbert“

ab 17 Uhr **Kerwefeier** in Ober-Hambach
auf dem Röderhof mit nochmaligem Vortrag
der **Kerweredd** um 18 Uhr

*Die Ortsvereine
und die
Kerwejugend
freuen sich auf
Ihren Besuch
am Festplatz
und wünschen
viel Vergnügen!*



Abends Kerweausklang
im ganzen Ort,
am Festplatz
Höhenfeuerwerk
vor der Kirche
Beginn um 22 Uhr





Leon Reif

Erster Kerweborsch
Gas-Wasser-Sch....-Monteur,
Mopedverheizer, Playboy,
Grindniggel, Leon-Steif



Timo Fischer

Kerweborsch
Azubi, Corsa-Vernichter, Rosen-
stammgast, Möchtegern-Drifter,
Milchbubi, Hütchenbesitzer



Rico Schuster

Kerweborsch
Schüler, Zeitungsausträger,
Geisterkrank, Crossfahrer,
Bulldogheizer



Max Möller

Straßenkehrer
Student, Quer-Studierer, Mini-
heizer, Vereins-Dauerwechsler,
Kerwetaxi, Vettelfancluber



Jan Wiplinger

Kerwesucher
Partyjoan, Briebumb, Stosstan-
genvernichter, Geiler Schinken,
IT-Spezialist, Geiler Typ



Niko Schmitt

Kerwesucher
Partyletzter, Stribbezieher,
Laternenumrichter, Ex-Vlies-
händler, Labersack, Niggo



Anna Bernadini

Rosenkönigin
Studentin, Tanzmaus, angehende
Lehrerin, Rehmagnet, Akrobatin,
süßes Mäuschen



Saskia Alpers

Beisitzerin
Azubine, Tippse, Corsa-Heizer,
HABAFA-Ballett,
Owerndorflern



Luka Schmitt

Strohmann
Schüler, bald Eis-Elektroschlosser,
Schmiddebuu, TSV-Legende



Loren Goss

Beisitzerin
Azubine, Renaultverhökereerin,
Zicke, Loretta,
Ex-Hombächerin, Leon-soini



Simon Lies

Polizeidiener
Schüler, Geilster Typ, 5-Rollen,
angehender Blechbatscher,
PC-süchtig, Wäschinggass



Moriz Goss

Fahnenträger
Schüler, Auswanderer, ange-
hender Holzwurm, Dachkrabblern,
Suppenkasper, Pausenc clown



Nino Piazza

Kerwereddschreiber
Ein Mann, dem es keine
Vorstellung bedarf.
#wennmerdennethätte



Treffpunkt Geselligkeit

*Straußwirtschaft
Koob*

12. - 14. & 19. - 21. Mai 2017
09. - 10. & 16. - 18. Juni 2017
16. - 17. & 24. September 2017
30. Sept. - 01. Oktober 2017
07. - 08. Oktober 2017

Großes Hoffest am
08. & 09. Juli 2017

Öffnungszeiten
Freitag und Samstag 17 - 22 Uhr
Sonntag 15 - 20 Uhr

Weinbau Koob, Inh. Tobias Lulay
Außerhalb 74, 64646 Heppenheim
Telefon 06252 678108 | Mail: Christina.Koob@gmx.de
Mobil: 0162 2326375 - Weinverkauf nach Vereinbarung

www.weinbau-koob.de



Weinbau Koob
Inh. Tobias Lulay

**PARKHOF
APOTHEKE**

STEFAN KRIZ

Parkhofstraße 6 Telefon: 06252 6622
64646 Heppenheim Telefax: 06252 3665

info@parkhof-apotheke.de
www.parkhof-apotheke.de

Lieben Sie das Besondere?
Dann sind wir die richtige Adresse für Sie!



Wir bieten zu jedem Anlass das passende Getränk

Weine
Sekte – Secco
Edelbrände

Weingut H. Freiberger

64646 Heppenheim Telefon 06252 2457 Telefax 06252 2551



GmbH
Stadler Holzbau

Ihr Partner für die
energetische Sanierung
von Dach und Wand!

- Holzhausbau
- Dachsanierungen
komplett
- Fassaden
- Wintergärten in Alu/Holz
- Balkone
- Dachausbau
- Aufstockungen
- Vordächer
- Pergolen



Opelstraße 4 · 64646 Heppenheim
Telefon 06252/78 77 10 · Telefax 06252/78 77 13
www.stadler-holzbau.de · info@stadler-holzbau.de

Medica
SPORT | Homecare
DENTAL | Reha-Technik
EINRICHTUNG | Medizin-Technik

Unser Leistungsspektrum

- ... Enterteile und parenterale Ernährung
- ... Stoma-/Tracheostoma-Versorgung
- ... Wundversorgung
- ... Ableitende und aufhaltende Inkontinenzversorgung
- ... Pflegehilfsmittel

- ... Betten
- ... Weichlagerungs- und Wecheldrucksysteme
- ... Toilettenstühle
- ... Patienten- und Badestühle
- ... Dusch- und Badehilfen, Haltegriffe
- ... Rollstühle (Aktiv-, Pflege-, Standard-, Spezialanfertigungen)
- ... Elektrorollstühle, Stufenstühle
- ... Schiebehilfen, Treppenhilfen, Antriebe etc.
- ... Rollstuhlrampen
- ... Alltagshilfen, Essbestecke, Greifzangen
- ... Kinderanordnungen, Sitzschalen

- ... Einrichtungen für Besprechungszimmer, Aufenthaltsräume etc.
- ... Hubbadewannen, Liftsysteme
- ... Fällenspalzgeräte

- ... Reparatur - Wartung - Kundendienst
- ... 24-Stunden-Notdienst 0180 / 5 254 618
- ... Fachberatung - Schulung - Hausbesuche

Medica-Technik GmbH
Industriest. 26
57595 Brachbach
fon 02745 / 93159-0
fax 02745 / 93159-999

SNB Bergstrasse UG (haftungsbeschränkt)
Kreuzweg 6b
64646 Heppenheim
fon 06252 / 910703
snb-bergstrasse@t-online.de



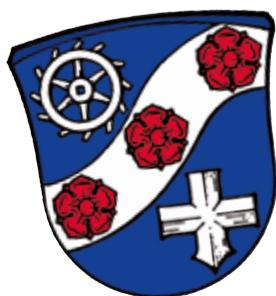
Willkommensgruß des Ortsvorstehers

Liebe Hambacherinnen, liebe Hambacher, liebe Gäste!



Ortsvorsteher Wolfgang Schlapp

Es ist schon ein besonderes Gefühl, zum ersten Mal als Ortsvorsteher ein Grußwort für die Hambacher Kerwezeitung zu erstellen. Zehn Jahre lang richtete meine Vorgängerin Renate Netzer an dieser Stelle ihre Worte an alle Hambacher, Zugereiste und Besucher und wünschte ihnen dabei frohe Stunden in den Gaststätten, in der Halle, beim Umzug. Und fast glaubte man schon (und man hat es sich insgeheim auch gewünscht), dass Hambach neben der Kerwekönigin auch noch eine andere, eine richtige Königin hätte. Eine, die mindestens so lange regiert wie die Königin von England. Aber Renate Netzer hat einen anderen Weg gewählt. Sie hat sich nach zehn entbehrungsreichen Jahren für den Rückzug ins Privatleben entschieden. Und so gilt mein allererster Gedanke im allerersten Grußwort als neuer Ortsvorsteher meiner Vorgängerin! Liebe Renate, ich danke Dir im Namen aller Hambacher für dein langjähriges, segensreiches Wirken in unserem Stadtteil Hambach. Wir wünschen Dir in deinem neuen Lebensabschnitt Ruhe, Ausgeglichenheit und endlich viel Zeit, um dich um eigene, private und familiäre Dinge kümmern zu können. Du hast deine Sache richtig gut gemacht!



Der Zeitpunkt für einen Wechsel hätte nicht günstiger sein können. Renate Netzer und ihre Ortsbeiräte haben ein gut bearbeitetes Feld hinterlassen. Alle wichtigen Themen

der letzten Jahre wurden angepackt und zu Ende geführt: Das über mehrere Jahre angelegte Dorferneuerungsprogramm, die in bester Erinnerung gebliebene 850-Jahr-Feier im Jahre 2015 und zahlreiche Maßnahmen für die Verbesserung der Infrastruktur in Hambach (Dorfplatz, Altes Rathaus) seien hier nur als Beispiel genannt. Der neue Ortsbeirat muss sich kaum um Altlasten kümmern.

Und das ist gut so, denn: Selten zuvor war ein Ortsbeirat so jung und so unerfahren in politischen Fragen wie der aktuelle. Nur drei der insgesamt neun Mitglieder waren schon in der letzten Legislaturperiode mit dabei. Dieses kleine Manko wird aber ersetzt durch Kreativität, Tatendrang und den Mut zur Bewältigung von Problemen über neue, unkonventionelle Wege. Ein schönes Zeichen für diesen „New Spirit“, diesem frischen Geist, ist unsere Teilnahme beim hessischen Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, übrigens als einziger Heppenheimer Stadtteil. Der Ortsbeirat und viele Hambacher Bürger werden dabei zum Präsentationstag am 12. Juni 2017 einer Kommission aufzeigen, was Hambach alles so lebens- und liebenswert macht. Ich bin auf die Ergebnisse gespannt!

Allen Hambachern und Besuchern wünsche ich frohe Tage in unserem schönen Hambacher Tal. Dem Verein zur Erhaltung des Brauchtums danke ich für die Ausrichtung dieser für uns Hambacher so enorm wichtigen traditionellen Veranstaltung. Der Kerwejugend sei Dank für die gelebte Bewahrung der jahrhundertealten Kerwetradition.

Zum Schluss möchte ich gerade hier an dieser Stelle noch einen weiteren Pluspunkt des neuen Ortsbeirates erwähnen. Mit Ina Rhein, Brigitte Brauch, Ute Schneider, Jonas Wipplinger und Wolfgang Schlapp sind fünf ehemalige Kerweköniginnen und Kerweborsch im neuen Ortsparlament vertreten. Jan Ohlhauser vervollständigt das Bild mit seiner langjährigen Erfahrung als Polizeidiener und Kerwesucher. Damit bleibt mir jetzt wirklich nur noch zu sagen: Wem ist die Kerwe? – Unser!

Wolfgang Schlapp



Der aktuelle Ortsbeirat, von links: Herbert Felder, Raimund Kissel, Jonas Wipplinger, Ina Rhein, Hubert Ensinger, Wolfgang Schlapp, Ute Schneider, Brigitte Brauch und Jan Ohlhauser.



Heizung | Sanitär
Regenerative Energie

Von-Humboldt-Str. 2a | 64646 Heppenheim
Telefon 0 62 52 /98 27 10
Fax 0 62 52/98 27 11 | info@rettighs.com



Wir wünschen viel Spaß
auf der Kerwe!

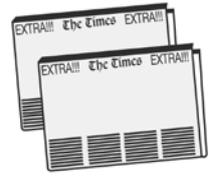
HEIZUNG
INSTALLATION
REGENERATIVE
ENERGIEN
BAUSPENGLEREI
SOLARANLAGEN
BADSANIERUNG
KUNDENDIENST

Die SCHLAGZEILE am Bahnhof

Lotto-Totto Annahmestelle · Pressefachgeschäft

über 2000 verschiedene Zeitungen + Zeitschriften

- Tabakwaren • Kopierservice • Backwaren
- Getränke • Snacks • Nachwas • unnn nachwas



LOTTO



Christian Schmitt & Elke Dattge GbR

Kartenvorverkaufsstelle Maimarkt
Kalterer Straße 4b • 64646 Heppenheim
Tel. 06252 673146



Industrie Elektro GmbH

Datentechnik
Netzwerktechnik
Telefonanlagen

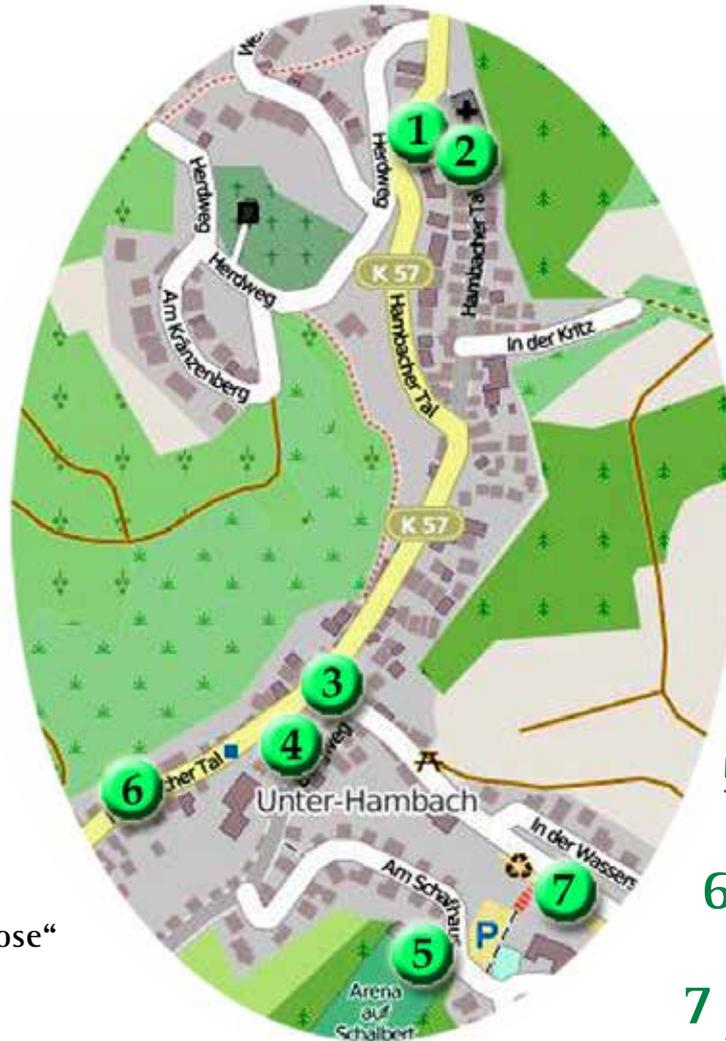
Industrieservice
Schaltanlagenbau
Elektroinstallation

Neuhofstraße 1b | 64625 Bensheim | 06251-989770 | info@abg-industrieelektro.de

www.abg-industrieelektro.de



Hambach-Ortsmitte



1 Festplatz mit Festzelt auf dem Dorfplatz

2 Rummel am Sonntag und Montag

3 Scholzebrügg, Gasthaus „Zur Rose“

4 Straußwirtschaft bei Schrabis

5 TSV Hambach, „Arena auf Schalbert“

6 Straußwirtschaft mit Tanz am Schlangenhaus

7 ausreichend kostenlose Parkplätze

www.brennesselkerwe.de

Tolle Berichte, Informationen und viele, viele Bilder über die Hambacher Brennesselkerwe könnt Ihr Euch auch im Internet anschauen. Und es können sogar die Text- und Bildseiten aller bisher erschienen Kerwezeitungen im Originalformat angesehen werden. Anregungen, Tipps und Grüße dürft Ihr gerne im Gästebuch hinzufügen.

Ihr erreicht die Hambacher Brennesselkerwe-Webseite unter oben stehender Adresse.

Wir freuen uns auf Euren Besuch und wünschen viel Spaß!



Impressum Auflage: 800 Stück, Preis: 1 Euro

Die Hambacher Kerwezeitung wird einmal jährlich anlässlich der Brennesselkerwe von der Kerwejugend zusammengestellt und herausgegeben. Verantwortlich im Sinne des Presserechts will seit Jahrzehnten niemand sein. Für die Texte und deren Inhalt sind die jeweils unterzeichnenden Personen verantwortlich. Owwerbosse: Michael Triebel, Martina Meon, Tobias Wohlfart, Brigitte Brauch und Ralf Jäger. Herstellung: Matthias Weber. Die Texte korrigierte Markus Karrasch. Mitgewirkt hat diesmal leider kaum die Kerwejugend. Fotos: Ralf Jäger / private Aufnahmen.

Druck: KS Druck GmbH, Heppenheim.



Digitaldruck
Textildruck
Poster
 ... und vieles mehr!!!

the printhouse
DIE COPYTHEK
BENSHEIM
 64625 Bensheim
 Berliner Ring 25
 0 62 51 - 6 39 63

www.copythek.de

Ihr Druckdienstleister an der Bergstraße



AS Dienst

ELEKTROTECHNIK & DIENSTLEISTUNGEN
 AUS MEISTERHAND

Haus • Garten • Bau

Viel Spaß auf
 der Hoanbecher
 Kreis J
 Groß

[Handwritten signature]

Feldstraße 1 • 64673 Zwingenberg
 Telefon: 0 62 51 / 7 70 66 61 • Fax 0 62 51 / 7 70 66 63
 Mobil: 01 70 / 3 14 98 32 • e-mail: info@as-dienst.de

SIBYLLES HAARWELT

SIBYLLE SCHLINK
 Kalterer Straße 29
 64646 Heppenheim
 Tel. 06252 / 7947331
 Mobil 0160 / 94614904

Termine nach Vereinbarung

Brennholz
Arnold

Buchen-Brennholz ofenfertig in verschiedenen Längen



Forstbetrieb
Willi Arnold
Hambacher Tal 262a
64646 Heppenheim

0171-7217074
06252-982471

„Café Sellemols“ im Schulhof

Auch 2017 können die Besucher leckeren Kuchen genießen

Wie in den letzten Jahren wird es auch 2017 Kaffee und Kerwekuchen am Kerwesonntag beim „Café Sellemols“ im Schulhof geben.

„Sellemols“ war es in der Regel ein köstlicher „Riwwelkuche“ (Streuselkuchen) oder ein sonstiger Blechkuchen, der angeboten wurde.

Neben dem obligatorischen Riwwelkuche wird am Kerwesonntag allerlei Selbstgebackenes vom Feinsten angeboten. Obstkuchen, Käsekuchen, Muffins, Klassiker der Hausfrauen und Modetorten reihen sich in buntem Bild nebeneinander. So dürfte für jeden Gaumen der richtige Leckerbissen dabei sein.

Von 12.30 Uhr bis etwa 17 Uhr, so die Planung, ist das Kuchenbüfett bestückt – solange der Vorrat reicht. Kaffee und Kuchen werden wie auch im letzten Jahr gegen eine faire Spende abgegeben und können auf Wunsch auch mit nach Hause genommen werden.



Übrigens: Wussten sie schon, dass Kuchen Gottes Entschuldigung ist für Broccoli!?

Versüßen Sie sich den Kerwesonntag, wir wünschen Ihnen vergnügte Stunden und gute Unterhaltung auf der Hambacher Kerwe. Wir hoffen darauf, dass Petrus einer der Hambacher Kerweborsch ist.

Andrea Ochs-Kleber



Leckere Kuchen von fleißigen Helferinnen beim „Café Sellemols“



Bäder aus
einer Hand

Beratung
und Verkauf

Fischer GmbH - Fliesenfachgeschäft -

Steigweg 1 64646 Heppenheim
Telefon 06252 788636 Fax 06252 126488 Mobil 0160 98246845

Lieferservice

Wir liefern Ihre Bestellung von Montag bis Samstag zu
Ihnen nach Hause oder in Ihre Firma.



Getränke-Center Lorsch

Inhaber: Uwe Seitz

Sachsenbuckelstr. 8 · 64653 Lorsch · Telefon 06251/52770

www.getranke-center-lorsch.de

Das Dorfcafé im Alten Rathaus

Auch wenn keine Kerwe ist, gibt es ein Café am Dorfplatz



Immer volles Haus: Das Dorfcafé erfährt sehr großen Zuspruch.

Was schon lange ein Wunsch in Hambach war, konnte das Deutsche Rote Kreuz (DRK) nach etlichen Behördengängen, der Einholung der Konzessionen und verschiedenen Schulungen im September 2016 das erste Mal umsetzen: Hambach hat ein Dorfcafé.

Immer am letzten Mittwoch im Monat öffnen sich die Türen des Alten Rathauses für alle Hambacher und Hambacherinnen von Groß bis Klein, Jung bis Alt, um gemeinsam bei hausgemachten Kuchen und Weck, Worscht und Woi gemeinsam gemütliche Stunden bei guten Gesprächen zu verbringen.

Für die Kinder steht der Dorfplatz mit den Spielgeräten des Schulhofes zur Verfügung. Bei schlechtem Wetter können die Kinder im Raum des DRK malen, basteln oder Bücher lesen.

Im März haben wir in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat des Kindergartens Osterbastelarbeiten des Kindergartens Löwenzahn ausgestellt und verkauft, der Erlös kam den Kindergartenkindern zugute. Und für den Sommer ist geplant, auch auf dem Dorfplatz Sitzgelegenheiten anzubieten und das Dorfcafé um das Angebot einer gegrillten Bratwurst zu erweitern, um die Sonnenstunden gemeinsam zu genießen.

Über die große Resonanz freut sich das Team des Dorfcafé sehr, und wir sind besonders stolz auf die Mithilfe vieler Hambacher und Hambacherinnen, die Kuchen spenden oder helfen.

Die nächsten Termine für das Dorfcafé sind am 26. April, 31. Mai 2017 und 28. Juni ab 14.30 Uhr.

Wer gerne einmal einen Kuchen spenden oder Kaffee ausschenken möchte, kann sich unter drkhambach@gmail.de oder bei Tanja Herbert, Telefon 604300, melden, wir sind für Helfer und Spenden jederzeit offen.

Kommen Sie doch einfach mal vorbei und genießen Sie ein gutes Stück Kuchen und nette Gespräche in der schönen Atmosphäre des Alten Rathauses.

Tanja Herbert

*Zufrieden mit der Resonanz:
Renate Netzer (2. Vorsitzende DRK),
Ralf Hügli (1. Vorsitzender DRK) und
Carola Friemel (zuständig für die Sozialarbeit
beim DRK Kreisverband Bergstraße)*



Manuelle Therapie
Osteopathie

Neurologische Rehabilitation (Bobath / PNF)
Lymphdrainage

Frank Rothweiler

Physiotherapie

0170 - 310 48 61



**BLUMENHAUS
F. HEINE**



Blumen für alle Anlässe! Vom freudigen Ereignis bis hin zum letzten Weg.
Blumensträuße mit Liebe gemacht – aus Liebe verschenkt.

Inh. Frank Heine
Hirschstr. 71-73
64653 Lorsch

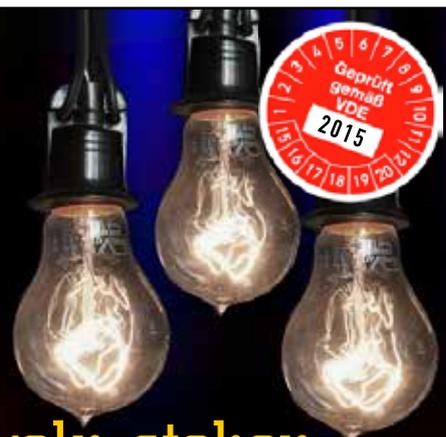
06251 - 848 8989
blumenhaus-f.heine@gmx.de

Mo.-Fr. 9 Uhr – 12 Uhr
und 14.30 Uhr-18 Uhr
Sa. 9 Uhr – 13 Uhr

**Elektroinstallationen
Stromverteilerbau
Haus- & Gebäudetechnik
BGV A3 / DGUV Prüfungen**

64646 Heppenheim
Service-Telefon 06252 / 45 45
www.hls-elektro.de
Ansprechpartner: Hans Langer

HLS
ELEKTRO GmbH



Wir lassen Sie nicht im Dunkeln stehen

Kreativität und Fleiß zahlen sich aus

2016 erstmals Prämierung der schönsten Teilnehmer beim Kerweumzug

Im vergangenen Jahr wurden erstmals die Teilnehmer des Kerweumzugs von einer fachkundigen, unabhängigen, kompetenten, klugen und äußerst gutaussehenden Fachjury begutachtet.

Die drei originellsten Gruppierungen konnten sich über Kerwegeld freuen. Die Prämierung soll dazu beitragen, dass der Kerweumzug in Hambach noch schöner wird, als er sowieso schon ist.



Die Wasserschöppler gewannen den ersten Preis: einen 50-Euro-Verzehrgutschein im Gasthaus „Zur Rose“ mit einem tollen Wagen, originellen Kostümen und wie immer mit jeder Menge Spaß und Euphorie.



Den zweiten Preis sicherte sich der Kindergarten Löwenzahn mit liebevoll selbst gebastelten Kostümen. Dafür gab es einen 30-Euro-Gutschein vom Brauchtumsverein.



Die Erbacher Kerwejugend hatte einen pfliffigen Wagen gebaut, dazu gab es eine Fußgruppe und sogar Skifahrer. Platz drei: ein Gutschein über 20 Euro vom Brauchtumsverein.



**BERGSTRÄSSER
WINZER eG** 

... mit Bergsträßer
Primasecco® & Wein
die Hambacher Kerwe
genießen!




... unsere **Vinothek** im
VINIVERSUM Bergstraße®
hat wie folgt für Sie geöffnet:

Mo.-Fr.: 9.00 - 19.00 Uhr
Samstags: 9.00 - 18.00 Uhr
Sonntags: 10.00 - 16.00 Uhr



Darmstädter Straße 56 · 64646 Heppenheim
Telefon: 06252 / 7994-0 · Telefax: / 7994-51
info@BWeG.de · www.BergstraesserWinzer.de

Brennesselkerwe 2017



Für ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

Samstag ab 17 Uhr
Sonntag nach dem Umzug
Montag ab 17 Uhr

Es laden ein: Fam. Bitsch & Schraf



**Fahrzeugtechnik
Roos & Petermann GmbH**

Darmstädter Str. 59
64646 Heppenheim

Telefon 06252 - 79 18 100
Fax 06252 - 79 18 101

**FAHRZEUGTECHNIK
ROOS &
PETERMANN GMBH**

www.fahrzeugtechnik-roos-
petermann.de

**Unrath &
Halfar GmbH**

**KFZ-Meisterbetrieb mit
langjähriger Mercedes-Benz Erfahrung**



**Unfallinstandsetzung
Reparaturen aller Fabrikate**

Werner-von-Siemens-Straße 37 · 64625 Bensheim
Telefon 0 62 51 / 32 98 · Fax 0 62 51 / 13 68 30

Schrabis Scheier feierte

Zehn Jahre, der erste runde Geburtstag

Wie doch die Zeit vergeht. Es ist jetzt schon zehn Jahre her, dass wir „Schrabis Scheier aus der Taufe gehoben haben. Das hätten wir auch nicht unbedingt gedacht, dass wir so lange durchhalten. Aber es macht halt Spaß, mit Euch einige schöne Stunden bei angenehmen Gesprächen zu verbringen. Wir freuen uns auf Euch!

Die Weinberge sind schon ausgetrieben, und es wird absolut Zeit, dass unsere Kerwe wieder gefeiert wird, ist sie doch der allgemeine Startpunkt für die Aktivitäten in der „Open-Air-Saison“.

Liebe Kerwebesucher, wir möchten wieder in unsere herausgeputzte Scheier einladen, um Euch bei uns mit Bergsträßer Wein und Kleinigkeiten aus der Küche bewirten zu dürfen. Es ist immer wieder schön, nette Gäste begrüßen zu können.

Die Schrabis – Doris, Jutta, Thomas & Walter
Hambacher Tal 61



Das diesjährige Motto

*Wer niemals einen Rausch gehabt,
der ist kein braver Mann.
Wer seinen Durst mit Achteln labt,
fängt lieber gar nicht an!!*

Oder wie in einer Pfälzer Straußwirtschaft geschehen, als der Gast fragt: „Ich hätte gern ein Piffchen Wein.“ Darauf der Wirt: „Du wädscht bis de rischdisch Dorscht hoscht!!“

LIVE MUSIK IM SCHLANGENHAUS

SAMSTAG 29.4.
AB 20:00 UHR

BONANZA

RAKETE SUPER

SONNTAG 30.4.
AB 18:30 UHR

SEVEN SONGS
ALMOST FERDISCH

U+X

FEIEROWEND
BAND

MONTAG 1.5.
AB 11:00 UHR

FRÜHSCHOPPE MIT
BLASMUSIK

HOMBESCHER KERB 2017









PETER & OLIVER GRIMM

ZIMMEREI
HOLZTREPPENBAU

Nibelungenstraße 121
64653 Lorsch
Telefon: 06251 59878
Telefax: 06251 587111
zimmer-grimm@t-online.de
www.zimmer-grimm.de



RC Engraf GbR

Baumfällarbeiten
Brennholzverkauf
Mäharbeiten
Mulcharbeiten

Erbisgasse 5
64646 Heppenheim
06252 75418
0176 32411630



AW PYROTECHNIK

bezaubernd stilvoll einzigartig

www.aw-pyrotechnik.de • info@aw-pyrotechnik.de



Natürlich frische

Back Spezialitäten

64653 Lorsch · Römerstraße 11 · Tel. 06251 57492
64653 Lorsch · Hirschstraße 55 · Tel. 06251 54657
64653 Lorsch · Marie-Curie-Straße 2-16 · Tel. 06251 7077779

64683 Einhausen · Mathildenstraße 68 · Tel. 06251 51994
69514 Laudenbach · Dr.-Werner-Freyberg-Straße 1 · Tel. 06201 3900481



Bräuche und Traditionen erhalten

... jedoch auch bereit sein, in die Zukunft zu schauen

Kerwebräuche und Traditionen gibt es ja viele in Hambach, unter anderem geht es mit der Vorkerwe eine Woche vor der Kerwe los. Ein weiterer Kerwebrauch ist es, dass Hunderte von Kerwerosen von der Jugend gebunden werden, die Kerwekränze in der Halle gestaltet werden, um sie an Kerwesonntag an den Lokalitäten – natürlich mit einem Kerwespruch – aufzuhängen.

Es gibt viele der Bräuche, und jeder hat seine Geschichte oder Bedeutung: der Kerwetanz, die Kerwekönigin mit ihren Beisitzerinnen, die drei Kerweborsch, die Kerwesunndoagskersch, die Kerwesucher, die Kerwezeitung, die Mautstelle, das Kerwebanner, die Kerweplakate, de Kerweumzug, die Kerweredd, de Kerwekuche, de Kerwedoanz, de Kerwerock, de Kerweplatz mim Karussell, de Kerweschobbe, die Kerwemouk, die Noochkerwe, de Kerwefriehschobbe, es Kerwefeierwerk, de Kerweausflug, es Eiersoammele, es Eieresse unn es verbrenne vun de Kerwe.

Nicht zu vergessen sind natürlich die Traditionsfiguren des Umzuges, de Stroassekehrer, de Polizeidiener und de Strouh-

moann sowie der Brennesselwagen, mit den gekochten Brennesseln.

Natürlich verändern sich die Traditionen auch, zum einen, weil die Begebenheiten sich ändern, und zum anderen, weil auch die Zeit sich ändert.

In Hambach wird vieles erhalten, unter anderem auch der Kerweweckruf, der sich alljährlich in den frühen Morgenstunden durch den Ort bewegt und hier und da ein Püschchen einlegt und dementsprechend bewirtet wird. So ist es auch schon ein jahrzehntelanger Brauch, in der Wasserschöpp Halt zu machen. Wo man vor einigen Jahren immer ein Frühstück mit Hedis Kerwekuchen bekam, sorgt der Enkel Jannis mit frisch gebackenen Eiern seit drei Jahren für ein leckeres Frühstück und löst hiermit die Oma ab.

So schauen wir mit der Jugend in die Zukunft, damit es auch weiter heißt: Wem ist die Kerwe?

Ute Staffa



Frühmorgens beim Kerweweckruf: Die Weckrufer haben noch Schwierigkeiten, ihre Begeisterung zu zeigen, nichtsdestotrotz kommen die frisch gebackenen Eier, gezaubert von Yannis in der Selfmade-Outdoor-Küche, immer super an!

Troedeltobi

- Haushaltsauflösungen
- Entrümpelungen
- Flohmarkt

Öffnungszeiten: Immer mittwochs und freitags von 13 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung.

Tobias Mitsch

Gottfried-Keller-Straße 22
64646 Heppenheim
Telefon 06252 / 67 80 75
Mobil 0176 / 24 13 1994

Verkauf:

Staatsstraße 85
64668 Rimbach

www.troedeltobi.de

Ihr Partner für die gesamte Haustechnik:

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Kundendienst

SCHUSTER

*Bad
+
Heizung*



Schillerstraße 23
64646 Heppenheim
Tel. 06252 - 99 000
www.schuster-online.de



TanzBasis

- Klassisches Ballett - JazzDance -
- ModernDance - Gymnastik - Yoga

Helga Karrasch

Staatl. geprüfte Sport-
und Gymnastiklehrerin
Ballettpädagogin

Weierhausstraße 6
64646 Heppenheim

Infos über Schnupperstunden:

Telefon Studio: 06252 787687
Telefon Privat: 06251 66720

Kinder-Ballett ab 4½ Jahren
Jazztanz ab 8 Jahren

www.tanz-basis.de
info@tanz-basis.de

BOCCIA

TITANIUM



Klügl OHG

Uhren - Optik - Schmuck

Heppenheim - 06252/3167

Hollywood in Hambach?

... ja, warum eigentlich nicht?



Am 13. Juni 1923 war es soweit. Der Schriftzug „Hollywood“ in den Bergen bei Los Angeles wurde eingeweiht. Mit den Kosten von circa 21.000 Dollar war es eine riesen Investition für den damals noch unbekanntem Stadtteil Hollywood in Los Angeles. Eigentlich nur als Provision aufgebaut, stehen sie heute noch und erinnern an den aufstrebenden Filmstandort Hollywood in Los Angeles.

Nun ja ... was soll ich sagen. Eigentlich stehen die Buchstaben an einem falschen Ort. Denn wo anders als in Hambach würde dieser Schriftzug besser passen. Klar, nicht „Hollywood“, sondern natürlich „Hambach“ ist erwähnenswert und ist es daher wert, in Holz gebaut zu werden.

Klar, die 14 Meter Höhe und die 134 Meter Länge des Originals hinzubekommen, sehe ich als unmöglich an, jedoch: Wer hoch stapelt, fällt tief. Daher lieber klein und fein. Es muss auch nicht immer ein Hollywoodberg sein. Wir haben auch Berge hier in unserer Umgebung.

Maiberg ... Hemsberg ... Schloßberg ... Eselsberg ... und, und, und.

Aber da wir ja in Hambach auch die Möglichkeit haben, uns so etwas Schönes wie den Hollywoodschriftzug zu stellen, nehmen wir einfach den „Buggel an de Umgeungschdrooß“.

Heute schreiben wir den 28. April 2017, und es ist an der Zeit, dass wir auch einen solchen wunderbaren und passenden Schriftzug in Hambach erhalten. Elegant, einzigartig und schön anzusehen soll er sein. Am besten kann sich jeder selbst davon überzeugen, wenn er an Hambacher Kerwe unter anderem auf dem Dorfplatz feiert. Einfach den Blick rundherum in die Umgebung schweifen lassen, und vielleicht kommt dann ein wenig das Gefühl von „Hollywood“ in Hambach auf.

Jeder der einzelnen Buchstaben im Schriftzug „Hollywood“ hat einen Paten. Das „Y“ hat den Paten Hugh Hefner und das „O“ den Paten Alice Cooper. So kann es auch in Hambach sein.

Jeder, der Pate eines Buchstabens werden will, kann sich bei einer der verantwortlichen Personen des Kerweteams melden und sich mit einer Spende an die Kerwejugend seine Patenschaft an einen der Buchstaben sichern. Mehrere Patenschaften für einen Buchstaben sind selbstverständlich auch möglich. Es sind keinerlei Verpflichtungen damit verbunden.

Vielmehr geht es darum, das Brauchtum in unserem wunderschönen Ort Hambach zu erhalten und dieses mit einigen solcher Ideen an unsere nachfolgenden Generationen weiterzugeben.

Somit wünsche ich allen Hollywoodlern – ähm ich meine Hoambächern – und allen Gästen der Hoambäcker Kerwe eine tolle und unvergessene Zeit in unserem Ort.

Wem iss die Kerwe ... unn en scheene Gruß vum Markus vun Hoambach.

Markus Neher



Hambachs next Mop-Todel

Denn nur wo Kerwe draufsteht, ist auch ... äh ...

Auch in diesem Jahr gibt es Kerwe-T-Shirts und -Baseball-Caps, sponsored by Pfungstädter. Speziell für die Kerwejugend wurden die „alten“ Kerwejugend-T-Shirts in einer Neuauflage produziert. Holt sie Euch, es gibt nur eine begrenzte Anzahl.

T-Shirt Hambacher Brennesselkerwe:
Für die Damen als Modell „Girl“
in den Größen S, M, L
zum Preis von 15 Euro.
Für die Herren als Modell „Man“
in den Größen M, L, XL, XXL
zum Preis von 15 Euro.



Baseball-Caps
„Hambacher
Brennessel-
kerwe“
mit zwei
verschiedenen
Aufdrucken.
Preis: 8 Euro.

Wieder erhältlich:
das T-Shirt
„Hoambäcker
Kerwejugend“.
Preis: 15 Euro



Alle Artikel werden bei den öffentlichen Veranstaltungen erhältlich sein, Verkauf solange Vorrat reicht.

Mit besten Zutaten



Hessens Glück. Pfungstädter.

PFUNGSTAEDTER.DE FACEBOOK.COM/PFUNGSTAEDTER



Neue Fahnen und tolle Aufkleber

Jetzt noch rechtzeitig vor der Kerwe shoppen gehen!

Die neuen Fahnen sind da! Schöne, tolle und unglaublich schicke Hambacher Fahnen, ein Meter breit, zwei Meter hoch und noch viel bessere Qualität als jemals zuvor!!!

Kaufen Sie heute Hängefahnen für 35 Euro oder Fahnen, bestehend aus Bannerquerstab mit Endeicheln und einer Dreiecksaufhängung, für 40 Euro (davon sind allerdings nur wenige vorhanden!).

Die Fahnen können Sie bei Michael Triebel und Brigitte Brauch im Hambacher Tal 23 kaufen.

Außerdem neu im Angebot: Outdoor-Aufkleber mit dem Hambacher Wappen, Größe 15 x 15 cm, die lassen sich auch prima in anderen Ortsteilen auf Hoftore kleben! Kosten: 5 Euro pro Stück.



Und noch etwas:

Wir wollen für unser Kerwejubiläum im Jahre 2019 „50 Jahre Kerwe seit dem Wiederbeginn“ neue T-Shirts gestalten.

Also: wenn Du/Sie/Ihr Lust habt, dann schickt einfach kreative Vorlagen. Der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt.
michi@brennesselkerwe.de

Michael Triebel

Herzlichen Dank...

... an die Freunde und Gönner und Helfer der Kerwe.

Vor allem an Willi Lies, der der Kerwejugend seinen Hambacher „Kritz-Wein“ spendiert, damit beim Umzug echter Hambacher Wein getrunken wird!

Alle Aktiven, Helfer und alle Umzugsteilnehmer sind am Mittwoch, 3. Mai, zum traditionellen Eieressen um 19 Uhr in der Schlossberghalle eingeladen. Anschließend findet die Kerweverbrennung in der Wasserschöpp statt.

Macht alle mit beim Eiersammeln am Kerwe-Montag, Treffpunkt 13 Uhr am Festplatz vor der Kirche.

Hambacher, spendet Eier und Speck!!!

Kerwefeuerwerk 2017

Das beliebte und bewunderte Kerwefeuerwerk findet in diesem Jahr wie immer am Kerwe-montag zum Abschluss der Feierlichkeiten statt.

Wie im vergangenen Jahr gibt es ein Höhenfeuerwerk über dem **Festplatz an der Kirche**.
Beginn: 22 Uhr.

Wir sagen herzlichen Dank an die Spender, die dieses Spektakel immer wieder ermöglichen:

Land- und Forstwirtschaft Philipp Lies

RC Engraf GbR - Schrabis - Bernd Neher

Willi Lies Elektroanlagen - Autohaus Bernd Klügl



SCHLOSSEREI & METALLBAU TILGER

METALLBAUMEISTER

ALLES IN STAHL UND EDELSTAHL

REPARATUREN UND MONTAGEARBEITEN ALLER ART

CHRISTIAN TILGER
HAMBACHER TAL 29
64646 HEPPENHEIM
FON: 06252 76395
MOBIL: 0176 57891985
MAIL: INFO@METALLBAU-TILGER.DE

Hollerbusch

Wir freuen uns Ihnen unsere Naturheilpraxis Hollerbusch vorzustellen, die von ausgewählten, eigenständig arbeitenden Therapeuten aus verschiedensten Bereichen belebt wird.

Unser Hauptanliegen ist die Begleitung von Kindern und Erwachsenen, in all ihren Lebenslagen, mit ihren unterschiedlichsten Bedürfnissen.

Unser ganzheitliches Konzept basiert auf der Vermittlung gesundheitsunterstützender und krankheitsvorbeugender Verhaltensweisen. Das spiegelt sich auch in der biologischen Bauweise unserer Praxis wieder.

natürlich
Kräfte stärken



Naturheilpraxis Hollerbusch
Barbara Lux Heilpraktikerin

Hambacher Tal 50
64646 Heppenheim
06252-7919535

barbara@naturheilpraxis-hollerbusch.de
www.naturheilpraxis-hollerbusch.de



Hambach: International

Der Aufruf der Kerwe 2014

Hambach international

Wenn wir das mal schaffen sollten, machen wir ein Bild mit der Ortsflagge ...

Auszug aus der Kerwezeitung 2014

... hatten wir eine große. Im Sommer verabschiedeten wir am Höhepunkt des Hauptbesuches Westmarks unseren ehemaligen Kerweboch Carsten Hertz (Bild rechts) in die Ferne denn er sollte Hertz für die Handwerker ausüben kann. Nach einigen Wochen seiner Abwesenheit wurde es für mich, Jan Glöckner (Bild links), ebenfalls ernst.

Ernst und ein letztes Mal musste ich kurzzeitig in den Finanzflieger. Ich dachte mir, damit rechnet er nie, dass er Hertz bekommt. Ich liefi abendliche Stillbewegungen. Von meinem Abflug kam er auch nach einem Telefonat am Vorstand nicht den geringsten Schimmer.

Am Tag des Abflugs fiel es mir zwar aller Vorfreude dennoch schwer, die Heimat zu verlassen. Die Reise verlief reibungslos, erst nach einer Nacht auf einem Transitcampus ging es auch schon weiter ins Finanzland.

Nach der Ankunft, bis alle administrativen Notwendigkeiten geklärt waren und ich zu meinem Arbeitsbereich kam, den ich schon aus den vergangenen Finanzjahren kannte, wurde in mir ebenfalls die Ausregung auf seine Reaktion.

Ich sah ihn schon hinter Sicherheitszäunen und Kisten seiner Arbeit nachgehen. Geschickt positionierte ich mich zehn Meter entfernt und warnte, bis er mich im Augenwinkel entdeckte ...

Als er mich sah, registrierte er nicht, dass ich es war, er sah wieder weg ... dann schaute er erneut ... nahm die Sonnenbrille ab und rief sich die Augen: Das kann nicht sein! Er war außer sich und konnte sich kaum auf den Knien halten. Als wir uns in die Arme fielen, sagte ich: „Wir haben es also doch noch geschafft!“ Er sagte darauf: „Unglaublich, zwei Hambacher am Hindkuck!“

Trotz des straffen Termin- und Dienstplans war es dennoch glückselig möglich zum richtigen Zeitpunkt, dem Aufruf zu helfen.

dieren war ein unbeschreibliches Erlebnis. Die Flagge - wie einst angesprochen - war natürlich mit im Märschschritt. Das man einfach sein, bekamen unsere Kameraden zu hören und hatten uns herum, bei der Durchbildung, das Erlebnis in Bild für die Ewigkeit fortzubringen.

Wir erinnern uns gerne an diese Zeit, obwohl diese auch mit großen Entbehrungen verbunden war. Ein schönes, ein einmaliges Erlebnis: zwei Hambacher am Hindkuck!!!



Hier nun der Aufruf:
Bis zur 850-Jahr-Feier Hambachs hätten wir gerne mehr solcher Bilder von Euch. Nehmt die Flagge mit auf Reisen, und egal wo, ob am Strand, auf Bergen, der Antarktis oder den Metropolen der Welt, macht ein Bild und schickt es uns! Wir lassen uns was anderes damit einfallen. :)

Kerwezeitung 2014 27

Nach Jahren der Vorbereitung mit etwas Verspätung, aber tausenden Flugmeilen, Autobahnstaus und Rastplatztoiletten, sind wir stolz... , Ihnen..., hier... und jetzt, die Ergebnisse unseres ambitionierten Aufrufs präsentieren zu dürfen.

Mit großem Dank an unsere entsandten Botschafter, welche Hambach stets im Herzen tragen und weiter überallhin präsentieren mögen.

Hier nun der Aufruf:

Bis zur 850-Jahr-Feier Hambachs hätten wir gerne mehr solcher Bilder von Euch. Nehmt die Flagge mit auf Reisen, und egal wo, ob am Strand, auf Bergen, der Antarktis oder den Metropolen der Welt, macht ein Bild und schickt es uns! Wir lassen uns was Besonderes damit einfallen. :)

Mit Stolz präsentieren wir:
[Nous présentons avec fierté: Französisch]:
Kerweausflug Straßburg





Ungarn

Itajuk a büszkeségtől! Ungarisch

Gäbe es kein Fernweh, bliebe uns die schmerzliche Erfahrung des Heimwehs erspart.

Kurt Haberstich
(*1948), Schweizer Buchautor und Aphoristiker



Interesse an diesem Patch? Meldet euch



Portugal

Apresentamos com orgulho: Portugisich



Entlang der Isar



Afghanistan

Paschtu :
موږ په وياړ سره وړاندې کړي



Unites States of America TEXAS

We proudly present:
English



Zillertal

Gucksta` mol´ : Österreichisch

Im gelobten Land Frankfurt



Ai Guude, guggemol wie schee... : Hessisch

Fortsetzung folgt...

Bitte sendet weitere Bilder ein, vielleicht schaffen wir es schon nächstes Jahr eine weitere Bilderstrecke unserer Botschafter zu präsentieren.



Ungarn

Bemutatjuk a büszkéségtől: Ungarisch

Frankreich



Nous présentons avec fierté: Französisch



Sölden

Jo hee, gääh, klarr... : Österreichisch

Matzgerei
Barnd
Wohlfart

Partyservice für kleine und große Feste



Bahnhofstraße 20
Uhlandstraße 26
64646 Heppenheim

Tel. 06252 2645
Fax 06252 3479

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Schäfer

Fensterbau GmbH



64646 Heppenheim · Opelstraße 14
Telefon 06252 77521 · Telefax 06252 77155
www.schaefer-fensterbau.de
info@schaefer-fensterbau.de

Holzfenster – Kunststofffenster
Haustüranlagen – Wintergärten
Konstruktionen als Maßanfertigungen

Ristorante La Tricone „Bei Beni“



www.LaTricone.de

Darmstädter Straße 69 · 64646 Heppenheim
Telefon 06252 7957617

Täglich von 17.30 bis 23.00 Uhr,
Sonn- und Feiertage auch von 11.30 bis 14.30 Uhr.
Warme Küche bis 22.30 Uhr

Lächeln ist einfach.



Wenn einem der Finanzpartner spontan mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Privatkredit.

www.sparkasse-starkenburg.de

 Sparkasse
Starkenburg

Wieder Teilnahme an einem Wettbewerb

Hambach stellt sich der nächsten Herausforderung: „Unser Dorf hat Zukunft“



Die Vorgeschichte

Ein ermunterndes Gespräch mit Mitarbeitern der Stadt Heppenheim, ein Anruf bei der ehemaligen Ortsvorsteherin, dann stand fest: „Ja, wir machen das!“ Was war geschehen? Gegen Ende des Jahres 2016 landeten beim Ortsvorsteher die Unterlagen für den Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“. Anfängliche Skepsis („Was sollen wir denn noch alles machen!“) wich aber bald einer zunehmenden Begeisterung für den Wettbewerb. Von der Stadt kam die Rückmeldung, dass die Verantwortlichen dort große Stücke auf Hambach halten und eine Teilnahme als aussichtsreicher Kandidat sehr begrüßen würden. Spätestens als Renate Netzer ihre volle Unterstützung zusagte, stand für Ortsvorsteher Wolfgang Schlapp fest: „Wir sind dabei!“

Das Ziel

Warum geht es bei diesem Wettbewerb? Träger des Wettbewerbes ist das Hessische Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz. Kurz zusammengefasst könnte man sagen, es wird das aktivste, sozialste und zukunfts-fähigste Dorf gesucht. Eben nicht (nur) das Schönste! Ziel ist es, die Dorfgemeinschaft dazu zu bewegen, ihre Chancen zu erkennen und die Zukunft ihres Dorfes aktiv in die eigenen Hände zu nehmen. Der Wettbewerb soll für alle Beteiligten ein Anreiz sein, die Lebensqualität im Dorf zu verbessern und zu einer lebenswerten Zukunft für die nachfolgende Generation beizutragen. Dabei sind Arbeiten und Wohnen wichtige Faktoren. Darüber hinaus spielt das Dorf im ländlichen Raum eine wichtige Rolle für Erholung und Freizeit sowie für soziale und generationsübergreifende Verantwortungsübernahme. Teilnahmeberechtigt sind Dörfer mit überwiegend dörflichem Charakter und weniger als 3.000 Einwohnern.

Auch wenn dieser Wettbewerb aus den früheren Wettbewerben „Unser Dorf soll schöner werden“ und „Unser Dorf“ hervorgegangen ist, so ist die Zielrichtung jetzt eine ganz andere. Es wird nicht mehr der schöne Blumenkübel auf dem Dorfplatz alleine honoriert. Das Engagement und die Eigeninitiative werden besonders gewertet und gewürdigt. Gerade aus diesem Grund ist eine Hambacher Teilnahme besonders aussichtsreich! Übrigens: Beim Vorgänger-Wettbewerb „Unser Dorf“ hat Hambach im Jahre 1994 und 1996 teilgenommen. 1996 ging man dabei sogar als zweiter Sieger im Regionalentscheid hervor.

Die Projektgruppen

In zwei übergreifenden Treffen Ende März/Anfang April wurden die Verantwortlichen aus Vereinen, Kirche, Politik, aber auch interessierte Hambacher Bürger auf das Thema eingestimmt. In spontanen Brainstorming-Runden wurden erste Punkte festgehalten, mit denen man beim Wettbewerb Pluspunkte sammeln möchte.

Da die Bewertungskommission vier Kriterien beurteilt, wurden entsprechend dieser Kriterien vier Projektgruppen gebildet:

- Entwicklungskonzepte und wirtschaftliche Initiativen
- bürgerschaftliches Engagement und kulturelle Aktivitäten
- Baugestaltung und Siedlungsentwicklung
- Grüngestaltung und Bezug zur Landschaft

Eine fünfte Gruppe kümmert sich um zentrale Steuerungsthemen. Zu ihr gehören Wolfgang Schlapp und Renate Netzer als Ortsvorsteher und ehemalige Ortsvorsteherin sowie die vier Projektgruppenleiter. Zusätzlich unterstützen Dietmar Petermann und Josef Tilger als erfahrene Organisatoren das Steuerungsteam.

Wer Lust hat, sich für unser Dorf einzusetzen, Ortskenntnis oder Erfahrung mitbringt, kann sich noch einer der Projektgruppen anschließen. Da die Zeit drängt, sollte der Entschluss aber umgehend gefasst werden.

Bitte helfen Sie dem Team auch dann, wenn sie kein festes Mitglied einer Projektgruppe sind. Es sind viele Fragen zu klären und



GROBER SCHNITZER

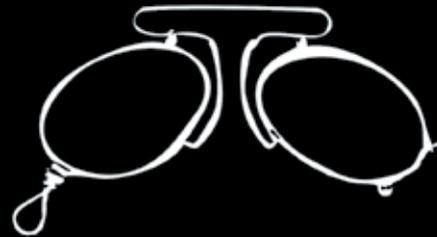


GROBER SCHNITZER
MARIO FETSCH

fon +49 (0) 176 34 051 051
mail kontakt@grober-schnitzer.de
web www.grober-schnitzer.de

optik *fellmann*
schön zu sehen

Wilhelmstraße 16 · 64646 Heppenheim
Tel: 06252-128640



*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!*

Reisezentrum
oster



airtours

ROBINSON 

Friedrichstr. 38 · 64646 Heppenheim · Tel. 06252 - 6 92 48



häufig muss auf das Wissen von Experten zurückgegriffen werden. Bitte unterstützen Sie uns und beantworten solche eventuelle an Sie gerichtete Anfragen, auch wenn sie etwas Zeit kosten sollten.

Der Ablauf

Die Termine sind eng gesteckt. Die Projektgruppen müssen zügig und gezielt ihre Themen ausarbeiten. Denn bereits am 12. Juni 2017 wird die Bewertungskommission zum Regionalentscheid in Hambach eintreffen und in insgesamt zwei Stunden die Ergebnisse begutachten. In nur zwei Stunden ein komplettes Dorf mit seinen Vorzügen und Nachteilen, mit seinen Stärken und Schwächen zu beschreiben wird nicht einfach werden. Es ist allen klar, dass dieser Termin generalstabsmäßig geplant werden muss. Im Regionalentscheid treten sechs Dörfer aus dem Kreis Bergstraße und weitere aus dem Odenwaldkreis und dem Kreis Darmstadt-Dieburg an.

Die Sieger treten dann mit anderen regionalen Champions im Folgejahr (2018) beim Landesentscheid an. Die Landessieger haben die Möglichkeit, Hessen beim 26. Bundeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2019 zu vertreten, wenn die Bundesvorgaben erfüllt sind.

Die Chancen

Allen Aktiven ist klar, dass es nicht um den Sieg geht. Schon die Teilnahme allein führt das Dorf weiter, denn die Gemeinschaft im Wettbewerb

- steigert Zusammenarbeit mit und in der Kommune,
- schafft neue Strukturen,
- zeigt uns, wo wir uns befinden,
- hilft uns, in die Zukunft zu schauen.

Sicherlich wird es – unabhängig vom Ergebnis im Wettbewerb – Fortschritte in unserer Dorfgemeinschaft geben, die aus Ideen während der Projektgruppenphase heraus geboren wurden. Die nachfolgende Grafik soll hier nur als Beispiel dienen. Deshalb kann man ohne Übertreibung schon heute sagen: Hambach hat gewonnen!

Infos

Weitere Informationen zum Wettbewerb erteilen gerne Renate Netzer und Wolfgang Schlapp. Im Internet helfen folgende Seiten weiter:

<https://rp-kassel.hessen.de/planung/ländlicher-raum/dorfwettbewerb/aktuelles>
www.bmel.de/dorfwettbewerb

Wolfgang Schlapp



Beispiele für Themen, die von den einzelnen Projektgruppen vorangetrieben werden.



*Für jedes Business
die richtigen
Druckerzeugnisse!*

KS Druck GmbH

Tel. 062 52 - 96 76 77 - 0 | Fax 062 52 - 7 77 82 | info@ksdruck.com | www.ksdruck.com



MARKUS NEHER

Gartenbau und Hausmeisterservice

Mäharbeiten

Pflasterarbeiten

Gartenpflege

Motorsägearbeiten

Beet- und Gartengestaltung

Baggerarbeiten

Grabpflege



Herdweg 4

64646 Heppenheim

fon 0 62 52 - 67 08 30

mobil 01 76 - 23 84 58 19

web www.mn-gartenbau.de



Lieder zur Hambacher Brennesselkerwe

Die Hoambächer Kerb is do ...

Die Hoambächer Kerb,
die Hoambächer Kerb,
die Hoambächer Kerb is do!
Woas sinn die Leit so froh,
is a ä Reitschul do!

Die Hoambächer Kerb,
die Hoambächer Kerb,
die Hoambächer Kerb is do!
Woas sinn die Leit so froh,
die Leit so froh!

Geih hoam un sctopp doi Hemsche noi
es kennt verresse soi,
es kennt verschesse soi!
Geih hoam un sctopp doi Hemsche noi
es kennt verresse soi, verschesse soi!

In Hoamboach uff de Brick ...

In Hoambach uff de Brick,
mit de Batschkapp im Knick
un de bayerische Lärrehosse
säigt de Kall zum Schorsch:
Geih mol her moin Bosch,
ich muss der uff de Achedeckel bloße!

Ja mer sinn die Garde, die iwwers
Hoambächer Plaschter sctolwerd
Ja mer sinn die Garde,
die do geht, die do steiht,
mit de Batschkapp im Knick.

Un häwemä mol nix druff,
dass es longt fer en Suff
gäin mer noi zum Stolli Mehlsäck schlaafe
Häwwe mer 10 Sctunn gschaftt,
häwwe mer 20 Mark im Sack,
ja mä sinn des Hoambächer
Sackträger-Pack.

Ja mer sinn die Garde, die iwwers
Hoambächer Plaschter sctolwerd
Ja mer sinn die Garde,
die do geht, die do steiht,
mit de Batschkapp im Knick.

Im Tale der Rosen

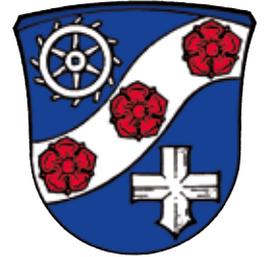
Was nützet alle Traurigkeit,
sie kann uns ja nichts bringen,
geh'n wir dorthin wo Freude ist,
und hell die Gläser klingen.

Refrain: Im Tale der Rosen, da ist ja Kerwe heut,
im Tale der Rosen, die Mäd'el sind bereit
zum Herzen und Küssen, zum Fröhlichsein,
drum komm und zieh mit mir ins Tal hinein.

Wenn wir mit Bachus stoßen an,
nach mancher frohen Weise,
dann kommt nochmal ein Liedchen dran,
das singen wir ganz leise:

Geh'n schwankend wir nach Hause dann
aus diesen schönen Hallen,
und sei es auch der Wand entlang,
so werden wir noch lallen:

Text und Melodie: Nikolaus Franken †



Hoambächer Lied

(Melodie: Mein Vater war ein Wandersmann)

Kennst Du das schöne Örtchen dord in unserm Heimatland
Des is des schöne Hoambachdoal, aa Rousedoal genoannt.
Fallerie, fallera ...

Wo Starkenburg am Schlossberg trohnt, die krick uff de oanner Seit,
do fiehl isch misch sou rischdisch wohl unn dess zu jeder Zeit

Wo man von Bergeshöh ins Tal hinunterschaut
Stäjht unser Kirchlein schmuck unn schee von Vätern einst bebaut.

Wo Menschen noch zufreere sinn unn stets mit Gottvertraun
Unn wohlgemut ehr Ärwet duhn, frouh in die Zukunft schau'n.

Wo wächst en gure trauwewoi zu scheener Summerzeit
Do doanke mehr dem Herrgott doann unn aa de Wingertsleit

Wu mer drinke denn gure Woi noch goanz bedächtig aus,
do bin isch Mensch, do koann isch's soi-do bringt misch koaner raus

Woann gefeiert wärd die Brennesselkerb unn aa die Fassenoacht
Da stäjht des Rousedoal in voller Blütenpracht.

Die Wasserschepp, de Hiewene unn aa die Huweheck
Do lajht moi scheenes Hoambachdoal do gäih ischh niemäj weg

Es iss im goanze Sproachgebrauch for uns es Schennschde Wort:
Haast“ Hoambach, unser Rousedoal“, do gäjh isch nimmej Fort!

Text: Hans Rhein † 2008, Ehren-Kerwereddschreiber, Kerschegickel

„Macht Hoambach werrer grouß!“

Unabhängigkeit und Machterweiterung im Kerwestaat

Hambach wurde am 31. Dezember 1971 im Zuge der Gebietsreform nach Heppenheim eingemeindet. Diese Maßnahme stellte zugleich die Verhältnisse aus frühester Heppenheimer Stadtgeschichte wieder her, als Unter- und Ober-Hambach auf dem Heppenheimer Gemarkungsgebiet entstanden und der Stadt zunächst als „Hubendörfer“ bzw. „Filialdörfer“ angehört hatten.

Ein für Sonntag, den 30. April 2017, angesetztes Referendum soll nun über die erneute Unabhängigkeit des Hambacher Kerwestaates entscheiden und die „Zwangseingemeindung“ – wie sie die Propaganda der Befürworter nennt – rückgängig machen. Mit der Botschaft: „Macht Hoamboach werrer grouß“ (Für die internationale Presse wurde dies übersetzt mit: „Make Hambach great again“) soll das Tal der Rosen durch den Austritt aus der Eingemeindung (auch „Brennessel-Exit“ genannt) zu alter Stärke zurückfinden.

Mit der Maßgabe „die Brennesselkerwe zuerscht“ (International: „Parish fair of

stinging nettle first“!) hat sich Hambach als erstes Volksfest in der Region schon sehr frühgeschichtlich eine Spitzenposition im Festtagskalender des Kreises Bergstraße erobert. Die Bedeutung der Hambacher Brennesselkerwe zeigte sich gerade durch die steigende Besucherzahl während der Kerweredd-Veranstaltungen der vergangenen Jahre, berichtet die Hambacher Kerwezeitung. In der Kontroverse um die angeblich falsche Medienberichterstattung aus anderen Heppenheimer Stadtteilen zur Zahl der Zuschauer bei der Hambacher Kerweredd 2016 hat der Spitzenberater des Kerweborschs nun nachgelegt. Der Redaktion der Hambacher Kerwezeitung gegenüber rechtfertigte er es damit, dass hier „alternative Fakten“ präsentiert wurden.

„Die größte Zuschauerzahl, die jemals einer Kerweredd beigewohnt hat“?

Die Kerwezeitung hatte zuvor bei ihrer ersten Presseunterrichtung im Gasthaus Zur Rose von einer „absichtlich falschen Berichterstattung“ der Heppenheimer Stadtteil-Medien gesprochen. „Das war die größte



Tote Hose in Washington, knallvoller Schulhof beim Jonas' Kerweredd – und dann babbeld Donald von „alternativen Fakten“ ...

Zuschauerzahl, die jemals einer Kerweredd beigewohnt hat“, teilte sie mit. „Punkt.“ Die Versuche, die Begeisterung bei der Hambacher Kerweredd zu schmälern, seien „beschämend und falsch“. Das Kerwekomitee drohte gar damit, die Medien anderer Stadtteile dafür „zur Rechenschaft zu ziehen“.

Gleichzeitig zum Unabhängigkeitsreferendum sollen zusätzlich durch eine gesonderte Abstimmung die Machtbefugnisse des Ersten Kerweborschs vergrößert werden. Das Amt soll zukünftig die Ämter Erster Kerweborsch, Ortsvorsteher von Hambach und Elferratspräsident der HABAFa in einer Person vereinen. Das Amt des Ortsvorstehers soll in diesem Zuge abgeschafft, die Macht des Ortsbeirats beschnitten und der Elferrat zurechtgestutzt werden. Es ginge dabei um ein Präsidialsystem, das die Befugnisse des Kerweborschs erheblich ausweitet. Vor allem die Kontrollmöglichkeiten des Kerwekomitees würden unter der Reform leiden. Der Kerweborsch könnte fortan etwa die Mitglieder des Kerwekomitees selbst ernennen und im gleichen Jahr einen neuen Elferrat besetzen, ohne dass die Mitglieder ein Mitspracherecht hätten.

Auch die Möglichkeit der Vertrauensfrage fiel weg.

Die vom amtierenden Kerweborsch per Dekret bereits verhängten Einreiseverbote zur Brennesselkerwe werden an der Mautstelle Unter-Hambach bei der Einreise schon mit aller Vehemenz kontrolliert und umgesetzt: „Wer keine Kerwezeitung vorweisen kann, wird umgehend abgewiesen“. Verstärkte Kerweredd-Auftritte des Hambacher Kerweborschs auf Kerweveranstaltungen benachbarter Stadtteile sollen den Einfluss auf die Abstimmung für erweiterte Machtbefugnisse verstärken. Im Konflikt um diese Kerweredd-Auftritte des Hambacher Kerweborschs in anderen Heppenheimer Stadtteilen haben jedoch bereits mehrere Ortbeiräte eine klare Linie des Stadtparlaments angemahnt.

Der Ausgang von Unabhängigkeitsreferendum und gesonderter Abstimmung über die Machtbefugnisse wird mit äußerster Spannung erwartet. Nicht immer jedoch siegen dabei die Vernunft und der gesunde Menschenverstand. Das hier waren jedoch lediglich Fake News von ...

Dietmar Post



... selbst in Ober-Hambach waren deutlich mehr Leute, alle Tische besetzt. Da kann der US-Präsident noch so lamentieren.

Gasthaus Zur Rose

Es ist wieder soweit-
die Brennesselkerwe steht vor der Tür:



28. April bis 1. Mai



Zum Wohl auf die Kerwe

Zur Hambacher Brennesselkerwe laden wir Sie herzlich ein:

Freitag, 28. April ab 17 Uhr

Samstag, 29. April ab 17 Uhr

Sonntag, 30. April ab 11 Uhr, ab 18 Uhr mit Danny-Livemusic

Montag, 1. Mai ab 11 Uhr, ab 17 Uhr mit Danny-Livemusic

Feiern Sie mit uns- eine große Auswahl an Getränken, leckeren Speisen
und das freundliche Team des Gasthauses „Zur Rose“ erwarten Sie!

Wir wünschen eine tolle Brennesselkerwe 2017.

Familie Josef und Angela Mohr

Gasthaus Zur Rose, Hambacher Tal 76 in 64646 Heppenheim-Hambach

Telefon: 06252 / 9665549 E-Mail: gasthaus-zur-rose@gmx.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag ab 17 Uhr und nach vorheriger Absprache